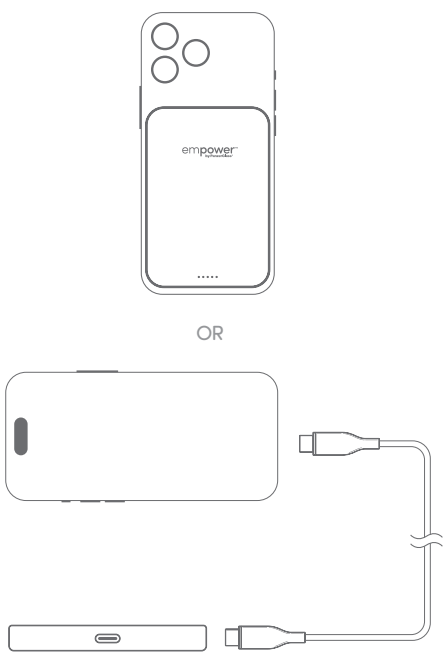
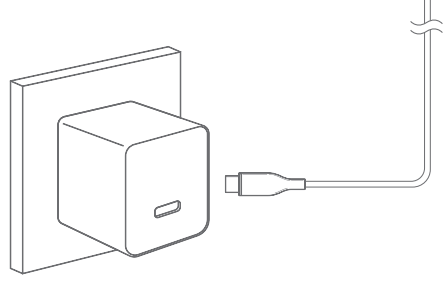
empower™
by PanzerGlass®

Scan QR code
for user manual

empower™ by PanzerGlass®
empower bank 5000mAh





DE

WARNUNG

Die empower™ by PanzerGlass® Powerbank enthält elektronische Komponenten und eine Batterie. Die Empower Bank kann beschädigt werden, wenn sie fallengelassen, durchstochen, gequetscht, verbrannt oder Flüssigkeiten, Ölen oder Lotionen ausgesetzt wird.
Unsachgemäßer Gebrauch der empower™ by PanzerGlass® Powerbank kann zu Produktschäden, Feuer, Explosionen oder anderen Verletzungen führen. Für solche Schäden sind Sie („Käufer") und nicht PanzerGlass A/S verantwortlich.
Überprüfen Sie die empower™ by PanzerGlass® Powerbank vor der Verwendung auf Schäden. Verwenden Sie niemals eine beschädigte empower™ by PanzerGlass® Powerbank.
Hohe Temperaturen verringern die Ladegeschwindigkeit und Leistung – das ist bei allen kabellosen Powerbanks ein übliches Phänomen.
Die Betriebstemperatur sollte zwischen 0°C und 35°C (32°F bis 95°F) liegen.
Zerlegen Sie die empower™ by PanzerGlass® Powerbank nicht. Bringen Sie sie im Falle von Wartung oder Reparatur zu einer qualifizierten Fachkraft. Eine unsachgemäße Wiederzusammenstellung kann zu Brandgefahr oder Verletzungen führen.
Decken Sie die empower™ by PanzerGlass® Powerbank während des Ladevorgangs nicht ab.
Wenn ungewöhnliche Hitzeentwicklung festgestellt wird, stellen Sie die Nutzung der empower™ by PanzerGlass® Powerbank sofort ein.
Um Verletzungsgefahren zu verringern, ist eine enge Aufsicht erforderlich, wenn die empower™ by PanzerGlass® Powerbank in der Nähe von Kindern verwendet wird.
Halten Sie Ihre empower™ by PanzerGlass® Powerbank von Flüssigkeiten wie Wasser, Getränken, Ölen oder Lotionen fern. Schützen Sie die empower™ by PanzerGlass® Powerbank und angeschlossene Geräte vor Feuchtigkeit, Nässe oder nassem Wetter.
Das Entsorgen der empower™ by PanzerGlass® Powerbank durch Verbrennung, in einem heißen Ofen oder durch mechanisches Quetschen oder Zerschneiden der Batterie kann zu einer Explosion führen.
Das Verbleiben der empower™ by PanzerGlass® Powerbank in einer Umgebung mit extrem hoher Temperatur kann zu einer Explosion, dem Austritt brennbarer Flüssigkeit oder Gase führen.
Eine empower™ by PanzerGlass® Powerbank, die extrem niedrigem Luftdruck ausgesetzt wird, kann ebenfalls explodieren oder brennbare Flüssigkeiten bzw. Gase freisetzen.
Schalten Sie die Powerbank aus, deaktivieren Sie sie oder ziehen Sie den Stecker, wenn sie nicht in Gebrauch ist.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PanzerGlass A/S, dass die empower™ by PanzerGlass® Powerbank den Richtlinien 2014/53/EU sowie der Verordnung (EU) 2023/1542 entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf der folgenden Website verfügbar: www.panzerglass.com

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

WEEE-ERKLÄRUNG
Alle Produkte sind mit dem WEEE-Symbol gekennzeichnet. Das WEEE-Symbol bedeutet, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer NICHT mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Das Produkt muss getrennt vom Restmüll gesammelt werden, um eine ordnungsgemäße Behandlung und ein Recycling zu ermöglichen.
Es liegt in der Verantwortung des Käufers, seine Elektro- und Elektronik-Altgeräte einem zugelassenen Wiederverwerter zu übergeben.

PL

OSTRZEŻENIE

empower™ by PanzerGlass® powerbank zawiera komponenty elektroniczne oraz baterię wewnętrzną. Powerbank może ulec uszkodzeniu w wyniku upadku, przebicia, zgniecenia, spalenia lub kontaktu z cieczami, olejami czy balsamami.
Nieprawidłowe użytkowanie powerbanku może prowadzić do uszkodzenia produktu, pożaru, wybuchu lub innych obrażeń – za które odpowiedzialność ponosisz Ty („Kupujący"), a nie firma PanzerGlass A/S.
Przed użyciem sprawdź, czy powerbank nie jest uszkodzony. Nigdy nie używaj uszkodzonego urządzenia.
Wysoka temperatura obniża prędkość ładowania i ogranicza moc – dotyczy to wszystkich bezprzewodowych powerbanków.
Temperatura pracy powinna mieścić się w zakresie od 0°C do 35°C (32°F do 95°F).
Nie demontuj powerbanku. W razie potrzeby serwisu skontaktuj się z wykwalifikowanym technikiem. Nieprawidłowy montaż może grozić pożarem lub obrażeniami.
Nie zakrywaj urządzenia podczas ładowania.
W przypadku wykrycia nietypowego nagrzewania, natychmiast przerwij korzystanie z powerbanku.
Aby zminimalizować ryzyko obrażeń, należy zachować szczególną ostrożność podczas używania powerbanku w pobliżu dzieci.
Trzymaj urządzenie z dala od płynów, takich jak woda, napoje, oleje i balsamy. Chroń powerbank oraz podłączone urządzenia przed wilgocią i deszczem.
Utylizacja poprzez wrzucenie powerbanku do ognia, gorącego pieca lub jego mechaniczne zgniecenie lub przecięcie może spowodować wybuch.
Pozostawienie powerbanku w środowisku o bardzo wysokiej temperaturze może doprowadzić do wybuchu lub wycieku łatwopalnego płynu lub gazu.
Narażenie urządzenia na bardzo niskie ciśnienie powietrza może również skutkować wybuchem lub wyciekiem łatwopalnych substancji.
Wyłącz, dezaktywuj lub odłącz powerbank, gdy nie jest używany.

Deklaracja zgodności

Firma PanzerGlass A/S niniejszym oświadcza, że powerbank empower™ by PanzerGlass® jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE oraz rozporządzeniem (UE) 2023/1542.
Pełny tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest na stronie internetowej: www.panzerglass.com

OŚWIADCZENIE ZGODNOŚCI

OŚWIADCZENIE WEEE
Wszystkie produkty są oznaczone symbolem WEEE. Symbol WEEE oznacza, że produkt po zakończeniu okresu użytkowania NIE powinien być wyrzucany razem z innymi odpadami. Produkt musi być zbierany oddzielnie od innych odpadów, aby umożliwić właściwe przetwarzanie i recykling.
Obowiązkiem Nabywcy jest utylizacja odpadów sprzętu elektrycznego i elektronicznego poprzez przekazanie ich do zatwierdzonego zakładu przetwórstwa.

SV

VARNING

empower™ by PanzerGlass® powerbank innehåller elektroniska komponenter och ett batteri. empower™ by PanzerGlass® powerbank kan skadas om den tappas, punkteras, krossas, bränns eller utsätts för vätskor, oljor eller hudkrämer.
Felaktig användning av empower-banken kan orsaka produktskador, brand, explosion eller annan personskada – för sådana skador är du ("Köparen") och inte PanzerGlass A/S ansvarig.
Kontrollera empower™ by PanzerGlass® powerbank för skador innan användning. Använd aldrig en skadad empower™ by PanzerGlass® powerbank.
Höga temperaturer minskar laddningshastigheten och begränsar effekten – detta gäller alla trådlösa powerbanks.
Driftstemperaturen bör ligga mellan 0°C och 35°C (32°F till 95°F).
Demontera inte empower™ by PanzerGlass® powerbank. Lämna in den till en kvalificerad servicetekniker om service eller reparation krävs. Felaktig återmontering kan medföra risk för brand eller personskada.
Täck inte över något på empower™ by PanzerGlass® powerbank när den laddar.
Om ovanlig värmeutveckling upptäcks, sluta omedelbart att använda empower™ by PanzerGlass® powerbank.
För att minska risken för skador krävs noggrann övervakning vid användning nära barn.
Förvara empower™ by PanzerGlass® powerbank borta från vätskor som vatten, drycker, oljor och hudkrämer. Skydda empower-banken och anslutna enheter från fukt, våta eller regnigt väder.
Att kasta empower™ by PanzerGlass® powerbank i eld, i en het ugn eller att mekaniskt krossa eller skära batteriet kan leda till explosion.
Att lämna empower™ by PanzerGlass® powerbank i en miljö med extremt hög temperatur kan orsaka explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.
Om empower™ by PanzerGlass® powerbank utsätts för extremt lågt lufttryck kan detta orsaka explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.
Stäng av, inaktivera eller koppla ur powerbanken när den inte används.

Konformitätserklärung

Härmed intygar PanzerGlass A/S att empower™ by PanzerGlass® powerbank överensstämmer med direktiv 2014/53/EU samt förordning (EU) 2023/1542.
Den fullständiga EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande webbplats: www.panzerglass.com

FÖRKLARING OM ÖVERENSSTÄMMELSE

WEEE-UTTALANDE
Alla produkter är märkta med WEEE-symbolen. WEEE-symbolen indikerar att produkten INTE får kasseras med annat avfall när den är slut. Produkten måste samlas in separat från annat avfall för att möjliggöra korrekt behandling och återvinning.
Det är köparens ansvar att kassera sitt avfall från elektrisk och elektronisk utrustning genom att lämna in det till en godkänd återvinningscentral.

BG

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

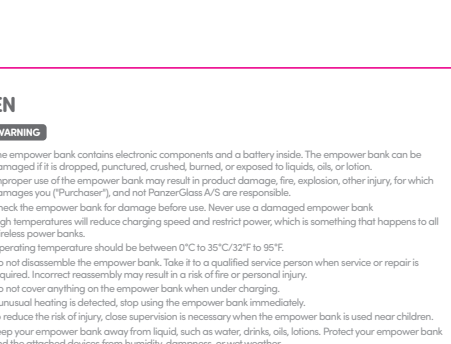
Устройството empower™ by PanzerGlass® Powerbank съдържа електронни компоненти и вградена батерия. То може да бъде повредено при изпускане, пробиване, смачкване, изгаряне или при контакт с течности, масла или лосиони.
Неправилната употреба на устройството може да доведе до повреда на продукта, пожар, експлозия или други наранявания — за които отговорността носите вие („Купувачът"), а не PanzerGlass A/S.
Проверете устройството за повреди преди употреба. Никога не използвайте повреден empower™ by PanzerGlass® Powerbank.
Високите температури намаляват скоростта на зареждане и мощността — това е характерно за всички безжични външни батерии.
Работната температура трябва да е между 0°C и 35°C (32°F до 95°F).
Не разглобявайте устройството. При необходимост от сервиз или ремонт се обърнете към квалифициран техник. Неправилен монтаж може да доведе до пожар или нараняване.
Не покривайте устройството, докато се зарежда.
Ако забележите необичайно загряване, спрете незабавно употребата.
За да се намали рискът от нараняване, е необходим внимателен надзор, когато устройството се използва в близост до деца.
Пазете устройството далеч от течности като вода, напитки, масла и лосиони. Защитете устройството и свързаните устройства от влага и мокро време.
Изхвърлянето на устройството в огън или гореща фурна, както и механичното му смачкване или срязване, може да доведе до експлозия.
Оставянето на устройството в среда с изключително висока температура може да предизвика експлозия или изтичане на запалими течности или газове.
Излагането на устройството на много ниско атмосферно налягане може също да доведе до експлозия или изтичане на запалими вещества.
Изключете, деактивирайте или откачете външната батерия, когато не се използва.

Декларация за съответствие

С настоящото PanzerGlass A/S декларира, че устройството empower™ by PanzerGlass® Powerbank е в съответствие с директива 2014/53/ЕС и Регламент (ЕС) 2023/1542.
Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС е достъпен на следния уебсайт: www.panzerglass.com

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА WEEE
Всички продукти са маркирани със символа WEEE. Символът WEEE показва, че продуктът в края на полезния му живот НЕТРЯБВА да се изхвърля с други отпадъци. Продуктът трябва да се събира отделно от другите отпадъци, за да се осигури правилното му третиране и рециклиране.
Отговорност на Купувача е да изхвърли отпадъците си от електрическо и електронно оборудване, като ги предаде на одобрен преработвател.



NO

ADVARSEL

empower™ by PanzerGlass® Powerbank inneholder elektroniske komponenter og et batteri. Den kan bli skadet hvis den mistes i bakken, punkteres, knuses, brennes eller utsettes for væsker, oljer eller hudkrem.
Feil bruk av empower™ by PanzerGlass® Powerbank kan føre til produktskade, brann, eksplosjon eller annen personskade – og for slike skader er det du ("Kjøper"), og ikke PanzerGlass A/S, som er ansvarlig.
Sjekk empower™ by PanzerGlass® Powerbank for skader før bruk. Bruk aldri en skadet empower™ by PanzerGlass® Powerbank.
Høye temperaturer vil redusere ladehastigheten og begrense ytelsen – dette gjelder alle trådløse powerbanks.
Driftstemperaturen bør være mellom 0°C og 35°C (32°F til 95°F).
Ikke demonter empower™ by PanzerGlass® Powerbank. Ta den med til kvalifisert servicepersonell dersom det er behov for service eller reparasjon. Feilmontering kan føre til brannfare eller personskade.
Ikke dekk til powerbanken under lading.
Hvis uvanlig varmeutvikling oppdages, slutt å bruke powerbanken umiddelbart.
For å redusere risikoen for skade, må man ha tett tilsyn når powerbanken brukes i nærheten av barn.
Hold powerbanken unna væsker som vann, drikkevarer, oljer og kremer. Beskytt powerbanken og tilkoblede enheter mot fuktighet, kondens og vått vær.
Å kaste empower™ by PanzerGlass® Powerbank i ild eller en varm ovn, eller å knuse eller kutte batteriet mekanisk, kan føre til eksplosjon.
Å etterlate empower™ by PanzerGlass® Powerbank i omgivelser med ekstremt høy temperatur kan føre til eksplosjon eller lekkasje av brennbar væske eller gass.
empower™ by PanzerGlass® Powerbank som utsettes for svært lavt lufttrykk kan også føre til eksplosjon eller lekkasje av brennbar væske eller gass.
Slå av, deaktiver eller koble fra powerbanken når den ikke er i bruk.

Samsvarserklæring

PanzerGlass A/S erklærer herved at empower™ by PanzerGlass® Powerbank er i samsvar med direktiv 2014/53/EU og forordning (EU) 2023/1542.
Fullstendig EU-samsvarserklæring er tilgjengelig på følgende nettsted: www.panzerglass.com

SAMSVARSERKLÆRING

WEEE ERKLÆRING
Alle produkter er merket med WEEE-symbolet. WEEE-symbolet indikerer at produktet IKKE skal kastes sammen med annet avfall når det er utfjent. Produktet må samles inn separat fra annet avfall for å muliggjøre riktig behandling og resirkulering.
Det er kjøperens ansvar å avhende sitt avfall av elektrisk og elektronisk utstyr ved å levere det til en godkjent gjenvinningsstasjon.

IT

AVVERTENZA

Il empower™ by PanzerGlass® Powerbank contiene componenti elettronici e una batteria integrata. Il dispositivo può danneggiarsi se viene fatto cadere, perforato, schiacciato, bruciato o esposto a liquidi, oli o lozioni.
Un uso improprio del power bank può causare danni al prodotto, incendi, esplosioni o lesioni personali, per le quali tu ("Acquirente") e non PanzerGlass A/S sei ritenuto responsabile.
Controlla il power bank per verificare eventuali danni prima dell'uso. Non utilizzare mai un dispositivo danneggiato.
Le alte temperature riducono la velocità di ricarica e la potenza erogata — un fenomeno comune a tutti i power bank wireless.
La temperatura operativa deve essere compresa tra 0°C e 35°C (32°F – 95°F).
Non smontare il power bank. In caso di necessità di assistenza o riparazione, rivolgiti a un tecnico qualificato. Un montaggio errato può comportare rischio di incendio o infortunio.
Non coprire il power bank mentre è in carica.
Se si rileva un riscaldamento anomalo, interrompere immediatamente l'uso del dispositivo.
Per ridurre il rischio di lesioni, è necessaria una supervisione attenta se il power bank viene utilizzato vicino ai bambini.
Tieni il dispositivo lontano da liquidi come acqua, bevande, oli o lozioni. Proteggi il power bank e i dispositivi collegati dall'umidità o dal maltempo.
Gettare il power bank nel fuoco o in un forno caldo, oppure schiacciare/tagliare meccanicamente la batteria può provocare un'esplosione.
Lasciare il dispositivo in un ambiente con temperatura estremamente alta può causare esplosioni o perdite di liquidi/gas infiammabili.
Un'esposizione a pressioni atmosferiche molto basse può ugualmente causare esplosioni o perdite.
Spegni, disattiva o scollega il power bank quando non lo utilizzi.

Dichiarazione di conformità

PanzerGlass A/S dichiara che il empower™ by PanzerGlass® Powerbank è conforme alla direttiva 2014/53/UE e al regolamento (UE) 2023/1542.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente sito: www.panzerglass.com

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

DICHIARAZIONE RAEE
Tutti i prodotti sono contrassegnati dal simbolo RAEE. Il simbolo RAEE indica che il prodotto, al termine del suo ciclo di vita, NON deve essere smaltito insieme ad altri rifiuti. Il prodotto deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti per consentirne il corretto trattamento e riciclo.
È responsabilità dell'Acquirente smaltire i propri rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche consegnandoli a un centro di riciclaggio autorizzato.

EN

WARNING

The empower bank contains electronic components and a battery inside. The empower bank can be damaged if it is dropped, punctured, crushed, burned, or exposed to liquids, oils, or lotion.
Improper use of the empower bank may result in product damage, fire, explosion, other injury, for which damages you ("Purchaser"), and not PanzerGlass A/S are responsible.
Check the empower bank for damage before use. Never use a damaged empower bank
High temperatures will reduce charging speed and restrict power, which is something that happens to all wireless power banks.
Operating temperature should be between 0°C to 35°C/32°F to 95°F.
Do not disassemble the empower bank. Take it to a qualified service person when service or repair is required. Incorrect reassembly may result in a risk of fire or personal injury.
Do not cover anything on the empower bank when under charging.
If unusual heating is detected, stop using the empower bank immediately.
To reduce the risk of injury, close supervision is necessary when the empower bank is used near children.
Keep your empower bank away from liquid, such as water, drinks, oils, lotions. Protect your empower bank and the attached devices from humidity, dampness, or wet weather.
Disposal of the empower bank into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of the battery, that can result in an explosion.
Leaving the empower bank in an extremely high temperature surrounding environment can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
The empower bank subjected to extremely low air pressure may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
Switch off, deactivate or unplug the power bank when not in use.

Declaration of conformity

Hereby, PanzerGlass A/S declares that the empower bank is in compliance with directives 2014/53/EU, Regulation (EU) 2023/1542. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following website: www. panzerglass.com

STATEMENT OF COMPLIANCE

WEEE STATEMENT!
All products are marked with the WEEE symbol. The WEEE symbol indicates that the product at the end of its useful life shall NOT be disposed with other waste. The product must be collected separately from other waste to allow proper treatment and recycling.
It is the responsibility of the Purchaser to dispose their waste of electrical and electronic equipment by handing it over to an approved re-processor.

CZ

UPOZORNĚNÍ

empower™ by PanzerGlass® Powerbank obsahuje elektronické součástky a vestavěnou baterii. Může být poškozena, pokud dojde k jejímu pádu, propíchnutí, rozdrcení, spálení nebo vystavení tekutinám, olejům či krémům.
Nesprávné použití powerbanky může vést k poškození produktu, požáru, výbuchu nebo jinému zranění – za které nesete odpovědnost vy („kupující"), a nikoliv společnost PanzerGlass A/S.
Před použitím zkontrolujte, zda není powerbanka poškozená. Nikdy nepoužívejte poškozenou powerbanku.
Vysoké teploty snižují rychlost nabíjení a omezují výkon – to je běžný jev u všech bezdrátových powerbank.
Provozní teplota by měla být mezi 0 °C a 35 °C (32 °F až 95 °F).
Neprovádějte demontáž powerbanky. V případě potřeby servisu ji svěřte kvalifikovanému technikovi. Nesprávné opětovné sestavení může vést k požáru nebo zranění.
Při nabíjení nezakrývejte žádnou část powerbanky.
Pokud zjistíte neobvyklé zahřívání, přestaňte powerbanku okamžitě používat.
Pro snížení rizika zranění je nutný dohled při používání v blízkosti dětí.
Uchovávejte powerbanku mimo dosah kapalin jako voda, nápoje, oleje a krémy. Chraňte ji a připojená zařízení před vlhkostí a nepříznivým počasím.
Likvidace powerbanky v ohni, horké troubě nebo mechanické rozdrcení či přeříznutí baterie může způsobit výbuch.
Umístění powerbanky do prostředí s extrémně vysokou teplotou může vést k výbuchu nebo úniku hořlavé kapaliny či plynu.
Vystavení powerbanky extrémně nízkému tlaku může rovněž vést k výbuchu nebo úniku hořlavé kapaliny či plynu.
Vypněte, deaktivujte nebo odpojte powerbanku, pokud ji nepoužíváte.

Prohlášení o shodě

Tímto společnost PanzerGlass A/S prohlašuje, že empower™ by PanzerGlass® Powerbank je v souladu se směrnicí 2014/53/EU a nařízením (EU) 2023/1542.
Úplné znění prohlášení o shodě EU je dostupné na následující webové stránce: www.panzerglass.com

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

PROHLÁŠENÍ O WEEE
Všechny výrobky jsou označeny symbolem OEEZ. Symbol OEEZ znamená, že výrobek na konci své životnosti NESMÍ být likvidován s ostatním odpadem. Výrobek musí být shromažďován odděleně od ostatního odpadu, aby bylo možné jej řádně zpracovat a recyklovat.
Je odpovědností kupujícího zlikvidovat svůj odpad z elektrických a elektronických zařízení jeho předáním schválenému recyklačnímu subjektu.

FR

AVERTISSEMENT

La batterie externe empower™ contient des composants électroniques et une batterie intégrée. Elle peut être endommagée si elle est laissée tomber, perforée, écrasée, brûlée ou exposée à des liquides, des huiles ou des lotions.
Une utilisation inappropriée peut entraîner des dommages au produit, un incendie, une explosion ou d'autres blessures – dont vous (« l'Acheteur ») , et non PanzerGlass A/S, êtes responsable.
Vérifiez l'état de la batterie avant utilisation. N'utilisez jamais une batterie endommagée.
Des températures élevées réduisent la vitesse de chargement et limitent la puissance — cela concerne toutes les batteries externes sans fil.
La température de fonctionnement doit être comprise entre 0°C et 35°C (32°F à 95°F).
Ne démontez pas la batterie. En cas de besoin, faites appel à un technicien qualifié. Un remontage incorrect peut présenter un risque d'incendie ou de blessure.
Ne couvrez rien sur la batterie pendant la charge.
En cas de surchauffe inhabituelle, cessez immédiatement d'utiliser la batterie.
Pour réduire les risques de blessures, une surveillance étroite est nécessaire lorsque la batterie est utilisée à proximité d'enfants.
Tenez la batterie éloignée de l'eau, des boissons, des huiles et des lotions. Protégez-la, ainsi que les appareils connectés, de l'humidité et des conditions humides.
Jeter la batterie dans le feu, dans un four chaud ou l'écraser/couper mécaniquement peut provoquer une explosion.
L'exposition à une température ambiante extrêmement élevée peut entraîner une explosion ou une fuite de liquides/gaz inflammables.
Une exposition à une pression atmosphérique extrêmement basse peut également provoquer une explosion ou une fuite de liquides ou gaz inflammables.
Éteignez, désactivez ou débranchez la batterie externe lorsqu'elle n'est pas utilisée.

Déclaration de conformité

Par la présente, PanzerGlass A/S déclare que la batterie empower™ est conforme à la directive 2014/53/UE et au règlement (UE) 2023/1542.
Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible sur le site : www.panzerglass.com

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

DÉCLARATION DEEE
Tous les produits portent le symbole DEEE. Ce symbole indique que le produit en fin de vie ne doit PAS être jeté avec les autres déchets. Il doit être collecté séparément des autres déchets afin de permettre un traitement et un recyclage appropriés. Il est de la responsabilité de l'acheteur d'éliminer ses déchets d'équipements électriques et électroniques en les confiant à un centre de retraitement agréé.

DK

ADVARSEL

empower™ by PanzerGlass® powerbank indeholder elektroniske komponenter og et batteri. empower™ by PanzerGlass® powerbanken kan blive beskadiget, hvis den tabes, punkteres, trykkes, brændes eller udsættes for væsker, olier eller cremer.
Forkert brug af empower™ by PanzerGlass® powerbanken kan medføre produktskade, brand, eksplosion eller anden personskade som du ("Køber"), og ikke PanzerGlass A/S, er ansvarlig for.
Kontroller empower™ by PanzerGlass® power-banken for skader før brug. Brug aldrig en beskadiget empower™ by PanzerGlass® powerbank.
Høje temperaturer vil reducere opladningshastigheden og nedsætte effekten – dette gælder for alle trådløse powerbanks.
Driftstemperaturen bør ligge mellem 0°C og 35°C (32°F til 95°F).
Skil ikke en empower™ by PanzerGlass® powerbank ad. Kontakt en kvalificeret tekniker, hvis der er behov for service eller reparation. Forkert samling kan medføre risiko for brand eller personskade.
Dæk ikke empower™ by PanzerGlass® powerbanken til, mens den oplader.
Hvis der registreres usædvanlig varmeudvikling, skal du straks stoppe med at bruge empower™ by PanzerGlass® powerbanken.
For at mindske risikoen for skader, bør der føres tæt opsyn, hvis empower™ by PanzerGlass® power banken bruges i nærheden af børn.
Hold din empower™ by PanzerGlass® powerbank væk fra væsker som vand, drikkevarer, olier og cremer. Beskyt både empower™ by PanzerGlass® power banken og tilsluttede enheder mod fugt, vand eller vådt vejr.
Bortskaf ikke en empower™ by PanzerGlass® powerbank i ild eller en varm ovn, eller ved mekanisk knusning eller opskæring af batteriet, da det kan føre til eksplosion.
Efterlad ikke en empower™ by PanzerGlass® powerbank i omgivelser med ekstremt høje temperaturer da det kan føre til eksplosion eller lækage af brandfarlig væske eller gas.
Hvis empower™ by PanzerGlass® power banken udsættes for meget lavt lufttryk, kan det medføre eksplosion eller lækage af brandfarlig væske eller gas.
Sluk, deaktiver eller frakobl empower™ by PanzerGlass® powerbanken, når den ikke er i brug.

Overensstemmelseserklæring

Hermed erklærer PanzerGlass A/S, at empower™ by PanzerGlass® powerbanken overholder direktiv 2014/53/EU samt forordning (EU) 2023/1542.
Den fulde EU-overensstemmelseserklæring findes på følgende hjemmeside: www.panzerglass.com

OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

WEEE ERKLÆRING
Alle produkter er mærket med WEEE-symbolet. WEEE-symbolet angiver, at produktet IKKE må bortskaffes sammen med andet affald, når det er udtjent. Produktet skal indsamles separat fra andet affald for at muliggøre korrekt behandling og genbrug.
Det er købers ansvar at bortskaffe sit elektriske og elektroniske udstyr ved at aflevere det til en godkendt genbrugsvirksomhed.

RO

AVERTISMENT

Bateria externă empower™ by PanzerGlass® Powerbank conține componente electronice și o baterie internă. Aceasta poate fi deteriorată dacă este scăpată, perforată, zdrobită, arsă sau expusă la lichide, uleiuri sau loțiuni.
Utilizarea necorespunzătoare a bateriei poate duce la deteriorarea produsului, incendiu, explozie sau alte vătămări corporale – pentru care tu („Cumpărătorul"), și nu PanzerGlass A/S, ești responsabil.
Verifică bateria externă înainte de utilizare. Nu folosi niciodată o baterie deteriorată.
Temperaturile ridicate reduc viteza de încărcare și limitează performanța – acest lucru este valabil pentru toate bateriile externe wireless.
Temperatura de operare ar trebui să fie între 0°C și 35°C (32°F până la 95°F).
Nu demonta bateria. În cazul în care este necesară service sau reparație, du-o la personal calificat. Reasamblarea incorectă poate duce la risc de incendiu sau rănire.
Nu acoperi bateria în timpul încărcării.
Dacă observi o încălzire neobișnuită, întrerupe imediat utilizarea bateriei.
Pentru a reduce riscul de accidentare, este necesară supravegherea atentă atunci când bateria este utilizată în apropierea copiilor.
Păstrează bateria departe de lichide precum apă, băuturi, uleiuri sau loțiuni. Protejează-o și protejează dispozitivele conectate de umezeală, condens sau vreme umedă.
Aruncarea bateriei în foc, într-un cuptor fierbinte sau zdrobirea ori tăierea mecanică a bateriei poate duce la explozie.
Lăsarea bateriei într-un mediu cu temperaturi extrem de ridicate poate cauza explozie sau scurgere de lichide/gaze inflamabile.
Expunerea bateriei la presiuni atmosferice extrem de scăzute poate cauza, de asemenea, explozie sau scurgeri inflamabile.
Oprește, dezactivează sau deconectează bateria externă atunci când nu este utilizată.

Declarație de conformitate

Prin prezenta, PanzerGlass A/S declară că bateria externă empower™ by PanzerGlass® Powerbank respectă directivele 2014/53/UE și Regulamentul (UE) 2023/1542.
Textul complet al declarației UE de conformitate este disponibil la următorul site: www.panzerglass.com

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

DECLARAȚIA DEEE
Toate produsele sunt marcate cu simbolul DEEE. Simbolul DEEE indică faptul că produsul, la sfârșitul duratei sale de viață utilă, NU trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri. Produsul trebuie colectat separat de alte deșeuri pentru a permite tratarea și reciclarea corespunzătoare.
Este responsabilitatea Cumpărătorului să elimine deșeurile de echipamente electrice și electronice, predându-le unui reprocesator autorizat.

NL

WAARSCHUWING

De empower™ by PanzerGlass® powerbank bevat elektronische componenten en een interne batterij. De powerbank kan beschadigd raken als deze valt, wordt doorboord, geplet, verbrand of blootgesteld aan vloeistoffen, oliën of lotions.
Onjuist gebruik van de powerbank kan leiden tot schade aan het product, brand, explosie of ander letsel – waarvoor jij ("Koper"), en niet PanzerGlass A/S, verantwoordelijk bent.
Controleer de powerbank vóór gebruik op beschadigingen. Gebruik nooit een beschadigde powerbank.
Hoge temperaturen verminderen de laadsnelheid en beperken het vermogen – dit geldt voor alle draadloze powerbanks.
De bedrijfstemperatuur moet tussen 0 °C en 35 °C liggen (32 °F tot 95 °F).
Demonteer de powerbank niet. Laat onderhoud of reparaties uitvoeren door gekwalificeerd personeel. Verkeerde montage kan leiden tot brandgevaar of lichamelijk letsel.
Bedek de powerbank niet tijdens het opladen.
Als er sprake is van ongebruikelijke warmteontwikkeling, stop dan onmiddellijk met het gebruik van de powerbank.
Om het risico op letsel te verkleinen, is toezicht vereist bij gebruik in de buurt van kinderen.
Houd de powerbank uit de buurt van vloeistoffen zoals water, dranken, oliën en lotions. Bescherm de powerbank en aangesloten apparaten tegen vocht en regenachtig weer.
Het weggooien van de powerbank in vuur, een hete oven, of het mechanisch pletten of doorsnijden van de batterij kan leiden tot een explosie.
Achterlaten van de powerbank in een omgeving met extreem hoge temperaturen kan leiden tot een explosie of lekkage van brandbare vloeistof of gas.
Blootstelling aan zeer lage luchtdruk kan eveneens leiden tot een explosie of lekkage van brandbare stoffen.
Schakel de powerbank uit of ontkoppel hem wanneer deze niet in gebruik is.

Verklaring van conformiteit

Hierbij verklaart PanzerGlass A/S dat de empower™ by PanzerGlass® powerbank voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU en Verordening (EU) 2023/1542.
De volledige EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op de volgende website: www.panzerglass.com

VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

WEEE-VERKLARING
Alle producten zijn voorzien van het AEEA-symbool. Het AEEA-symbool geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur NIET met het overige afval mag worden afgevoerd. Het product moet gescheiden van het overige afval worden ingezameld voor een correcte verwerking en recycling.
Het is de verantwoordelijkheid van de koper om zijn afgedankte elektrische en elektronische apparatuur af te voeren door deze in te leveren bij een erkende afvalverwerker.

HR

UPOZORENJE

empower™ by PanzerGlass® Powerbank sadrži elektroničke komponente i internu bateriju. Može se oštetiti ako padne, probuši se, zgnječi, spali ili ako dođe u kontakt s tekućinama, uljima ili losionima.

Nepravilna uporaba može dovesti do oštećenja proizvoda, požara, eksplozije ili ozljeda – za koje ste odgovorni vi („Kupac"), a ne PanzerGlass A/S.

Prije upotrebe provjerite je li power banka oštećena. Nikada ne koristite oštećenu power banku.

Visoke temperature smanjuju brzinu punjenja i ograničavaju izlaznu snagu – to je uobičajeno kod svih bežičnih power banki.

Radna temperatura treba biti između 0°C i 35°C (32°F do 95°F).

Nemojte rastavljati power banku. U slučaju potrebe za servisom ili popravkom, obratite se kvalificiranom tehničaru. Nepravilno sastavljanje može izazvati požar ili ozljede.

Ne prekrivajte uređaj dok se puni.

Ako primijetite neuobičajeno zagrijavanje, odmah prestanite koristiti power banku.

Kako biste smanjili rizik od ozljeda, djecu treba nadzirati kada se uređaj koristi u njihovoj blizini.

Držite uređaj dalje od tekućina poput vode, pića, ulja i losiona. Zaštitite uređaj i povezane uređaje od vlage, kondenzacije i loših vremenskih uvjeta.

Bacanje power banke u vatru ili vruću pećnicu, ili njeno mehaničko drobljenje ili rezanje, može uzrokovati eksploziju.

Ostavljanje uređaja u okruženju s izuzetno visokom temperaturom može dovesti do eksplozije ili istjecanja zapaljivih tekućina ili plinova.

Izlaganje uređaja izuzetno niskom atmosferskom tlaku također može dovesti do eksplozije ili curenja zapaljivih tvari.

Isključite, deaktivirajte ili odspojite power bank kada se ne koristi.

Izjava o sukladnosti

Ovim PanzerGlass A/S izjavljuje da je empower™ by PanzerGlass® Powerbank u skladu s Direktivom 2014/53/EU i Uredbom (EU) 2023/1542.
Cijeli tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj web stranici: www.panzerglass.com

IZJAVA O USKLAĐENOSTI

WEEE IZJAVA
Svi proizvodi označeni su simbolom WEEE. Simbol WEEE označava da se proizvod na kraju svog vijeka trajanja NE SMIJE odlagati s ostalim otpadom. Proizvod se mora prikupljati odvojeno od ostalog otpada kako bi se omogućila pravilna obrada i recikliranje.

Kupac je odgovoran za zbrinjavanje svog otpada električne i elektroničke opreme predajom ovlaštenom prerađivaču.

ET

HOIATUS

empower™ by PanzerGlass® Powerbank akupank sisaldab elektroonilisi komponente ja sisseehitatud akut. Seade võib kahjustuda, kui see kukub, torgatakse läbi, purustatakse, põletatakse või puutub kokku vedelike, õlide või losjoonidega.

Akupanga ebaõige kasutamine võib põhjustada toote kahjustuse, tulekahju, plahvatuse või vigastusi – mille eest vastutate teie („Ostja"), mitte PanzerGlass A/S.

Kontrollige enne kasutamist, kas akupank on kahjustamata. Ärge kunagi kasutage kahjustatud akupanka.

Kõrged temperatuurid aeglustavad laadimiskiirust ja piiravad võimsust – see kehtib kõikide juhtmevabade akupankade puhul.

Töötemperatuur peaks olema 0 °C kuni 35 °C (32 °F kuni 95 °F).

Ärge seadmeid ise lahti võtke. Remondi või hoolduse korral pöörduge kvalifitseeritud tehniku poole. Valesti kokkupandud seade võib põhjustada tulekahju või kehavigastusi.

Ärge katke akupanka laadimise ajal.

Kui märkate ebatavalist kuumenemist, lõpetage seadme kasutamine kohe.

Et vähendada vigastuste ohtu, tuleb akupanga kasutamisel laste läheduses olla hoolikas ja tagada järelevalve.

Hoidke seade eemal vedelikest nagu vesi, joogid, õlid või kehakreemid. Kaitske seda ja ühendatud seadmeid niiskuse ja märgade ilmastikutingimuste eest.

Akupanga viskamine tulle või kuuma ahju, purustamine või aku mehaaniline lõikamine võib põhjustada plahvatuse.

Akupanga jätmine keskkonda, kus temperatuur on äärmiselt kõrge, võib viia plahvatuseni või tuleohtlike vedelike/gaaside lekkimiseni.

Seadme kokkupuude väga madala õhurõhuga võib samuti põhjustada plahvatuse või lekkimise.

Lülitage akupank välja, deaktiveerige või eemaldage see vooluvõrgust, kui seda ei kasutata.

Vastavusdeklaratsioon

Käesolevaga kinnitab PanzerGlass A/S, et empower™ by PanzerGlass® Powerbank akupank vastab direktiivile 2014/53/EL ja määrusele (EL) 2023/1542.
ELi täielik vastavusdeklaratsioon on saadaval veebilehel: www.panzerglass.com

VASTAVUSDEKLARATSIOON

WEEE avaldus
Kõik tooted on tähistatud WEEE sümboliga. WEEE sümbol näitab, et toodet EI TOHI selle kasuliku eluea lõppedes koos muude jäätmetega utiliseerida. Toode tuleb nõuetekohase töötlemise ja ringlussevõtu tagamiseks koguda muudest jäätmetest eraldi.

Ostja kohustus on oma elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed utiliseerida, andes need üle volitatud taaskasutusettevõttele.

PRODUCT SPECIFICATION

DK: PRODUKTSPECIFIKATION
DE: PRODUKTSPEZIFIKATION
SV: PRODUKTSPECIFIKATION
NO: PRODUKTSPESIFIKASJON
CZ: SPECIFIKACE PRODUKTU
RO: SPECIFICAȚII PRODUS
PL: SPECYFIKACJA PRODUKTU
BG: СПЕЦИФИКАЦИЯ НА ПРОДУКТА
IT: SPECIFICHE DEL PRODOTTO
FR: SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT
TR: ÜRÜN ÖZELLİKLERİ
NL: PRODUCTSPECIFICATIES
HR: TEHNIČKE SPECIFIKACIJE
GR: ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ
ES: ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO
SK: ŠPECIFIKÁCIA PRODUKTU
LT: PRODUKTO SPECIFIKACIJA
ET: TOOTE SPETSIFIKATSIOON
HU: TERMÉKADATOK
SL: SPECIFIKACIJE IZDELKA
AR: مواصفات المنتج

EN: Product name	empower bank 5000mAh	EN: Model name	EMP-PB-MAG-5K
DK: Produktnavn		DK: Modelnavn	
DE: Produktname		DE: Modellname	
SV: Produktnamn		SV: Modellnamn	
NO: Produktnavn		NO: Modellnavn	
CZ: Název produktu		CZ: Model	
RO: Nume produs		RO: Model	
PL: Nazwa produktu		PL: Model	
BG: Име на продукта		BG: Модел	
IT: Nome del prodotto		IT: Modello	
FR: Nom du produit		FR: Modèle	
TR: Ürün adı		TR: Model adı	
NL: Productnaam		NL: Modelnaam	
HR: Naziv proizvoda		HR: Naziv modela	
GR: Όνομα προϊόντος		GR: Μοντέλο	
ES: Nombre del producto		ES: Nombre del modelo	
SK: Názov produktu		SK: Model	
LT: Produkto pavadinimas		LT: Modelis	
ET: Tootenimi		ET: Mudel	
HU: Termék neve		HU: Modell	
SL: Ime izdelka		SL: Model	
AR: اسم المنتج: شاحن		AR: رقم الموديل	
EN: Capacity	5000mAh / 3.85V DC / 19.25Wh	EN: Rated Capacity	3000mAh (5V⎓2A)
DK: Kapacitet		DK: Nominel kapacitet	
DE: Kapazität		DE: Nennkapazität	
SV: Kapacitet		SV: Nominell kapacitet	
NO: Kapasitet		NO: Nominell kapasitet	
CZ: Kapacita		CZ: Jmenovitá kapacita	
RO: Capacitate		RO: Capacitate nominală	
PL: Pojemność		PL: Pojemność znamionowa	
BG: Капацитет		BG: Номинален капацитет	
IT: Capacità		IT: Capacità nominale	
FR: Capacité		FR: Capacité nominale	
TR: Kapasite		TR: Nominal Kapasite	
NL: Capaciteit		NL: Nominale capaciteit	
HR: Kapacitet		HR: Nazivni kapacitet	
GR: Χωρητικότητα		GR: Ονομαστική χωρητικότητα	
ES: Capacidad		ES: Capacidad nominal	
SK: Kapacita		SK: Menovitá kapacita	
LT: Talpa		LT: Nominali talpa	
ET: Mahutavus		ET: Nimimahutavus	
HU: Kapacitás		HU: Névleges kapacitás	
SL: Kapaciteta		SL: Nazivna kapaciteta	
AR: السعة		AR: السعة المقدرة	

GR

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η εξωτερική μπαταρία empower™ by PanzerGlass® Powerbank περιέχει ηλεκτρονικά εξαρτήματα και ενσωματωμένη μπαταρία. Μπορεί να υποστεί ζημιά αν πέσει, τρυπηθεί, συνθλιβεί, καεί ή εκτεθεί σε υγρά, έλαια ή λοσιόν.

Η εσφαλμένη χρήση της εξωτερικής μπαταρίας μπορεί να οδηγήσει σε φθορά του προϊόντος, φωτιά, έκρηξη ή άλλους τραυματισμούς – για τους οποίους εσείς («Αγοραστής») και όχι η PanzerGlass A/S φέρετε την ευθύνη.

Ελέγξτε την εξωτερική μπαταρία για τυχόν ζημιές πριν από τη χρήση. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ κατεστραμμένη συσκευή.

Οι υψηλές θερμοκρασίες μειώνουν την ταχύτητα φόρτισης και περιορίζουν την απόδοση — αυτό είναι φυσιολογικό σε όλες τις ασύρματες εξωτερικές μπαταρίες.

Η θερμοκρασία λειτουργίας πρέπει να κυμαίνεται μεταξύ 0°C και 35°C (32°F – 95°F).

Μην αποσυναρμολογείτε τη συσκευή. Για επισκευές ή σέρβις, απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο τεχνικό. Η λανθασμένη επανασυναρμολόγηση ενδέχεται να προκαλέσει φωτιά ή τραυματισμό.

Μην καλύπτετε τη συσκευή κατά τη διάρκεια της φόρτισης.

Αν παρατηρηθεί ασυνήθιστη θέρμανση, σταματήστε αμέσως τη χρήση της συσκευής.

Για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού, απαιτείται στενή επίβλεψη όταν χρησιμοποιείται κοντά σε παιδιά.

Κρατήστε τη συσκευή μακριά από υγρά όπως νερό, ποτά, έλαια και λοσιόν. Προστατέψτε τη συσκευή και τις συνδεδεμένες συσκευές από υγρασία, βροχή ή υγρές συνθήκες.

Η απόρριψη της συσκευής στη φωτιά, σε θερμό φούρνο ή ο μηχανικός τεμαχισμός της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.

Η παραμονή της συσκευής σε περιβάλλον με υπερβολικά υψηλή θερμοκρασία μπορεί να προκαλέσει έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτων υγρών ή αερίων.

Η έκθεση της συσκευής σε εξαιρετικά χαμηλή ατμοσφαιρική πίεση ενδέχεται επίσης να προκαλέσει έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτων ουσιών.

Απενεργοποιήστε, απεμπλέξτε ή αποσυνδέστε τη συσκευή όταν δεν χρησιμοποιείται.

Δήλωση συμμόρφωσης

Με την παρούσα, η PanzerGlass A/S δηλώνει ότι η εξωτερική μπαταρία empower™ by PanzerGlass® Powerbank συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ και τον Κανονισμό (ΕΕ) 2023/1542.
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στον ιστότοπο: www.panzerglass.com

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

ΔΗΛΩΣΗ WEEE
Όλα τα προϊόντα φέρουν το σύμβολο WEEE. Το σύμβολο WEEE υποδεικνύει ότι το προϊόν στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του ΔΕΝ πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα απόβλητα. Το προϊόν πρέπει να συλλέγεται ξεχωριστά από τα άλλα απόβλητα για να επιτρέπεται η σωστή επεξεργασία και ανακύκλωση.

Είναι ευθύνη του Αγοραστή να απορρίψει τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού του παραδίδοντάς τα σε εγκεκριμένο φορέα επανεπεξεργασίας.

HU

FIGYELMEZTETÉS

Az empower™ by PanzerGlass® Powerbank külső akkumulátor elektronikus alkatrészeket és beépített akkumulátort tartalmaz. A készülék megsérülhet, ha leejtik, átszúrják, összenyomják, elégetik vagy folyadékokkal, olajokkal vagy testápolóval érintkezik.

A nem rendeltetésszerű használat a termék károsodásához, tűzhöz, robbanáshoz vagy egyéb sérülésekhez vezethet – ezekért Ön („Vásárló") felel, nem a PanzerGlass A/S.

Használat előtt ellenőrizze, hogy a külső akkumulátor nem sérült-e. Ne használja, ha sérülést észlel.

A magas hőmérséklet csökkenti a töltési sebességet és a teljesítményt – ez minden vezeték nélküli külső akkumulátor esetében természetes jelenség.

Az üzemi hőmérséklet 0°C és 35°C (32°F – 95°F) között legyen.

Ne szerelje szét az akkumulátort. Szervizelés esetén forduljon szakképzett technikushoz. A nem megfelelő összeszerelés tűz- vagy sérülésveszélyt okozhat.

Ne takarja le a készüléket töltés közben.

Ha szokatlan melegedést tapasztal, azonnal hagyja abba a használatot.

A balesetek elkerülése érdekében fokozott felügyelet szükséges, ha gyermekek közelében használja a készüléket.

Tartsa távol a készüléket mindenféle folyadéktól, például víztől, italoktól, olajoktól vagy testápolóktól. Védje az akkumulátort és a csatlakoztatott eszközöket a nedvességtől és az esőtől.

Az akkumulátor tűzbe dobása, forró sütőbe helyezése vagy mechanikus zúzása/vágása robbanáshoz vezethet.

Akkumulátor túl magas hőmérsékletű környezetben való tárolása robbanást vagy gyúlékony anyagok szivárgását okozhatja.

Nagyon alacsony légnyomásnak való kitettség szintén robbanáshoz vagy veszélyes szivárgáshoz vezethet.

Ha nem használja, kapcsolja ki, húzza ki vagy válassza le az akkumulátort.

Megfelelőségi nyilatkozat

A PanzerGlass A/S ezennel kijelenti, hogy az empower™ by PanzerGlass® Powerbank akkumulátor megfelel a 2014/53/EU irányelvnek és a 2023/1542 számú uniós rendeletnek.
Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető az alábbi weboldalon: www.panzerglass.com

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

WEEE NYILATKOZAT
Minden terméken megtalálható a WEEE szimbólum. A WEEE szimbólum azt jelzi, hogy a terméket élettartama végén NEM szabad más hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A terméket a megfelelő kezelés és újrahasznosítás érdekében más hulladéktól elkülönítve kell gyűjteni.

A vásárló felelőssége, hogy az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait jóváhagyott újrahasznosítónak adja le.

EN: USB-C Input	5V⎓3A, 9V⎓2.22A	EN: USB-C Output	5V⎓2A, 9V⎓2.22A
DK: USB-C Indgang		DK: USB-C udgang	
DE: USB-C Eingang		DE: USB-C Ausgang	
SV: USB-C Ingång		SV: USB-C Utgång	
NO: USB-C Inngang		NO: USB-C Utgang	
CZ: Vstup USB-C		CZ: Výstup USB-C	
RO: Intrare USB-C		RO: Ieșire USB-C	
PL: Wejście USB-C		PL: Wyjście USB-C	
BG: USB-C вход		BG: USB-C изход	
IT: Ingresso USB-C		IT: Uscita USB-C	
FR: Entrée USB-C		FR: Sortie USB-C	
TR: USB-C Giriş		TR: USB-C Çıkış	
NL: USB-C Invoer		NL: USB-C Uitvoer	
HR: USB-C ulaz		HR: USB-C izlaz	
GR: Θύρα USB-C Είσοδος		GR: Θύρα USB-C Έξοδος	
ES: Entrada USB-C		ES: Salida USB-C	
SK: USB-C vstup		SK: USB-C výstup	
LT: USB-C įvestis		LT: USB-C išvestis	
ET: USB-C sisend		ET: USB-C väljund	
HU: USB-C bemenet		HU: USB-C kimenet	
SL: Vhod USB-C		SL: Izhod USB-C	
AR: إخراج USB-C		AR: إدخال USB-C	

EN: Wireless Output	15W Max
DK: Trådløs udgang	Maks. 15W
DE: Kabellose Ausgangsleistung	Max. 15W
SV: Trådlös utgång	Max 15W
NO: Trådløs utgang	Maks 15W
CZ: Bezdrátový výstup	Max. 15W
RO: Ieșire wireless	max. 15W
PL: Ładowanie bezprzewodowe	maks. 15W
BG: Безжичен изход	макс. 15W
IT: Output wireless	Max 15W
FR: Sortie sans fil	max. 15W
TR: Kablosuz Çıkış	Maks. 15 W
NL: Draadloos uitgangsvermogen	Max. 15W
HR: Bežični izlaz	maksimalno 15W
GR: Ασύρματη έξοδος	έως 15W
ES: Salida inalámbrica	Máx. 15W
SK: Bezdrôtový výstup	max. 15W
LT: Belaidė išvestis	maks. 15W
ET: Juhtmevaba väljund	maksimaalselt 15W
HU: Vezeték nélküli kimenet	max. 15W
SL: Brezžični izhod/polnjenje	največ 15W
AR: الإخراج اللاسلكي	حتى 15 واط

ES

ADVERTENCIA

La batería externa empower™ by PanzerGlass® Powerbank contiene componentes electrónicos y una batería interna. Puede dañarse si se cae, perfora, aplasta, quema o se expone a líquidos, aceites o lociones.

El uso incorrecto de la batería puede causar daños al producto, incendios, explosiones u otras lesiones, de las cuales tú ("Comprador") y no PanzerGlass A/S eres responsable.

Revisa la batería antes de usarla. No la utilices si está dañada.

Las temperaturas elevadas reducen la velocidad de carga y limitan la potencia, lo cual es normal en todas las baterías externas inalámbricas.

La temperatura de funcionamiento debe estar entre 0°C y 35°C (32°F a 95°F).

No desmontes la batería externa. Si necesita servicio o reparación, acude a un técnico cualificado. Un montaje incorrecto puede provocar incendios o lesiones personales.

No cubras la batería mientras se está cargando.

Si notas un calentamiento inusual, deja de usar la batería inmediatamente.

Para reducir el riesgo de lesiones, se requiere supervisión cuando la batería se utiliza cerca de niños.

Mantén la batería alejada de líquidos como agua, bebidas, aceites o lociones. Protégela y protege los dispositivos conectados de la humedad o el clima húmedo.

Arrojar la batería al fuego o a un horno caliente, o triturarla/cortarla mecánicamente, puede causar una explosión.

Dejar la batería en un entorno con temperaturas extremadamente altas puede provocar una explosión o la fuga de líquidos o gases inflamables.

La exposición a una presión atmosférica extremadamente baja también puede causar explosión o fuga de líquidos/gases inflamables.

Apaga, desactiva o desconecta la batería externa cuando no esté en uso.

Declaración de conformidad

Por la presente, PanzerGlass A/S declara que la batería empower™ by PanzerGlass® cumple con la Directiva 2014/53/UE y el Reglamento (UE) 2023/1542.
El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en el siguiente sitio web: www.panzerglass.com

DECLARACIÓN DE CUMPLIMIENTO

DECLARACIÓN RAEE
Todos los productos están marcados con el símbolo RAEE. Este símbolo indica que, al final de su vida útil, el producto NO debe desecharse con otros residuos. El producto debe recogerse por separado para permitir su tratamiento y reciclaje adecuados.

Es responsabilidad del comprador desechar sus residuos de aparatos eléctricos y electrónicos entregándolos a un reciclador autorizado.

SL

OPOZORILO

Prenosna polnilna baterija empower™ vsebuje elektronske komponente in baterijo. Prenosna polnilna baterija empower™ se lahko poškoduje, in sicer v primeru padca, če se preluknja, zmečka, zažge ali izpostavi tekočinam, oljem ali losjonu.

Nepravilna uporaba prenosne polnilne baterije empower™ lahko povzroči poškodbe izdelka, požar, eksplozijo ali druge poškodbe, za katere ste odgovorni vi ("Kupec") in ne proizvajalec PanzerGlass A/S.

Pred uporabo preverite, ali je prenosna polnilna baterija empower™ poškodovana. Nikoli ne uporabljajte poškodovane prenosne polnilne baterije.

Visoke temperature zmanjšajo hitrost polnjenja in zmogljivost, kar se zgodi pri vseh brezžičnih prenosnih polnilnih baterijah.

Obratovalna temperatura naj bo med 0 °C in 35 °C (32 °F do 95 °F).

Prenosne polnilne baterije empower™ ne razstavljajte. Za servis ali popravilo se obrnite na usposobljeno osebo. Napačna ponovna sestava lahko povzroči požar ali telesno poškodbo.

Med polnjenjem bodite pozorni, da ne pokrivate nobenega dela prenosne polnilne baterije.

Če zaznate nenavadno segrevanje, prenosno polnilno baterijo takoj prenehajte uporabljati

Za zmanjšanje tveganja poškodb je potreben stalen nadzor, v kolikor se prenosna polnilna baterija uporablja v bližini otrok.

Prenosno polnilno baterijo empower™ hranite izven dosega tekočin, kot so voda, pijače, olja, losjoni. Prenosno polnilno baterijo in priključene naprave zaščitite pred vlago, mokroto ali deževnim vremenom.

Izpostavljanje prenosne polnilne baterije ognju ali vroči pečici, mehansko drobljenje ali rezanje baterije lahko povzroči eksplozijo. Prav tako lahko eksplozijo ter uhajanje vnetljive tekočine in plina povzroči izpostavljanje prenosne polnilne baterije okolju z izredno visoko temperaturo.

Prenosna polnilna baterija, izpostavljena zelo nizkemu zračnemu tlaku, lahko povzroči eksplozijo ali uhajanje vnetljive tekočine ali plina.

Ko prenosne polnilne baterije ne uporabljate, jo izklopite, deaktivirajte ali odklopite.

Izjava o skladnosti

PanzerGlass A/S s tem izjavlja, da je prenosna polnilna baterija empower™ v skladu z direktivo 2014/53/EU in Uredbo (EU) 2023/1542. Celotno besedilo izjave o skladnosti EU je na voljo na naslednji spletni strani: www.panzerglass.com

IZJAVA O SKLADNOSTI

IZJAVA OEEO
Vsi izdelki so označeni s simbolom OEEO. Simbol OEEO pomeni, da se izdelka po koncu njegove uporabne dobe NE SME odvreči med druge odpadke. Izdelek je treba zbirati ločeno od drugih odpadkov, da se omogoči ustrezna obdelava in recikliranje.

Kupec je odgovoren za odstranjevanje odpadne električne in elektronske opreme tako, da jo preda pooblaščenemu predelovalcu.

EN: USB-C + Wireless charging output	5W + 5W = 10W Max
DK: Kombineret USB-C + trådløs udgang	5W + 5W, maks. 10W
DE: Kombinierter USB-C + kabelloser Ausgang	5W + 5W, Max. 10W
SV: USB-C + Trådlös utgång	5W + 5W, Max 10W
NO: Kombinert USB-C + trådløs utgang	5W + 5W, Maks 10W
CZ: Kombinovaný výstup USB-C + bezdrátový	5W + 5W, Max. 10W
RO: Ieșire combinată USB-C + wireless	5W + 5W, max. 10W
PL: Ładowanie jednoczesne (USB-C + bezprzewodowe)	5W + 5W, maks. 10W
BG: Комбиниран изход USB-C + безжично зареждане	5W + 5W, макс. 10W
IT: Output combinato USB-C + wireless	5W + 5W, Max 10W
FR: Sortie combinée USB-C + sans fil	5W + 5W, max. 10W
TR: USB-C + Kablosuz şarj çıkışı	5 W + 5 W = maks. 10 W
NL: USB-C + draadloze uitgang gecombineerd	5W + 5W, max. 10W
HR: Kombinirani USB-C + bežični izlaz	5W + 5W, maksimalno 10W
GR: Συνδυασμένη έξοδος USB-C + ασύρματη	5W + 5W, έως 10W
ES: Salida combinada USB-C + inalámbrica	5W + 5W, máx. 10W
SK: Kombinovaný výstup USB-C + bezdrôtový	5W + 5W, max. 10W
LT: USB-C + belaidžio įkrovimo išvestis	5W + 5W, maks. 10W
ET: USB-C + juhtmevaba samaaegne väljund	5W + 5W, maks. 10W
HU: Kombinált USB-C + vezeték nélküli kimenet	5W + 5W, max. 10W
SL: Kombinirani izhod USB-C + brezžično polnjenje	5 W + 5 W = največ 10 W
AR: مخرج شحن لاسلكي + USB-C	5 واط + 5 واط = 10 واط كحد أقصى

EN: Radiated H-Field
DK: Udsendt H-felt
DE: Abgestrahltes H-Feld
SV: Utsänt H-fält
NO: Strålt H-felt
CZ: Vyzařované H-pole
RO: Câmp H emis
PL: Promieniowane pole H
BG: Излъчвано H-поле
IT: Campo H irradiato
FR: Champ H rayonné
TR: Işımalı H Alanı
NL: Uitgestraald H-veld
HR: Zračeće H-polje
GR: Ακτινοβολούμενο H-Πεδίο
ES: Campo H irradiado
SK: Vyžarované H-pole
LT: Skleidžiamas H-laukas
ET: Kiiratav H-väli
HU: Sugárzott H-mező
SL: Sevanje H-polja
AR: المجال الكهرومغناطيسي المنبعث

EN: Frequency range	109.2–145.6KHz
DK: Frekvensområde	
DE: Frequenzbereich	
SV: Frekvensområde	
NO: Frekvensområde	
CZ: Frekvenční rozsah	
RO: Interval de frecvență	
PL: Zakres częstotliwości	
BG: Честотен обхват	
IT: Intervallo di frequenza	
FR: Plage de fréquence	
TR: Frekans aralığı	
NL: Frequentiebereik	
HR: Raspon frekvencije	
GR: Εύρος συχνοτήτων	
ES: Rango de frecuencia	
SK: Frekvenčný rozsah	
LT: Dažnių diapazonas	
ET: Sagedusvahemik	
HU: Frekvenciatartomány	
SL: Frekvenčno območje	
AR: نطاق التردد	

SK

UPOZORNENIE

Powerbanka empower™ by PanzerGlass® obsahuje elektronické komponenty a vstavanú batériu. Môže dôjsť k jej poškodeniu, ak spadne, prepichne sa, rozdrví, zapáli alebo ak príde do kontaktu s tekutinami, olejmi alebo krémami.

Nesprávne používanie môže viesť k poškodeniu produktu, požiaru, výbuchu alebo iným zraneniam – za ktoré nesiete zodpovednosť vy („Kupujúci"), a nie spoločnosť PanzerGlass A/S.

Pred použitím skontrolujte powerbanku, či nie je poškodená. Nikdy nepoužívajte poškodenú powerbanku.

Vysoké teploty znižujú rýchlosť nabíjania a výkon – to je bežné u všetkých bezdrôtových powerbaniek.

Prevádzková teplota by mala byť medzi 0 °C a 35 °C (32 °F až 95 °F).

Powerbanku nerozoberajte. V prípade potreby servisu ju odovzdajte kvalifikovanému technikovi. Nesprávna montáž môže spôsobiť riziko požiaru alebo zranenia.

Počas nabíjania ničím powerbanku nezakrývajte.

Ak zaznamenáte nezvyčajné prehrievanie, okamžite prestaňte powerbanku používať.

Na zníženie rizika zranenia je potrebný dohľad pri použití v blízkosti detí.

Držte zariadenie mimo dosahu kvapalín ako voda, nápoje, oleje a telové mlieka. Chráňte zariadenie a pripojené zariadenia pred vlhkosťou a mokrým prostredím.

Zahodenie powerbanky do ohňa, horúcej rúry alebo jej mechanické rozdrvenie/rozrezanie môže viesť k výbuchu.

Ponechanie zariadenia v prostredí s extrémne vysokou teplotou môže spôsobiť výbuch alebo únik horľavej kvapaliny alebo plynu.

Vystavenie zariadenia veľmi nízkemu tlaku vzduchu môže taktiež spôsobiť výbuch alebo únik horľavín.

Vypnite, deaktivujte alebo odpojte powerbanku, keď ju nepoužívate.

Vyhlásenie o zhode

Týmto spoločnosť PanzerGlass A/S vyhlasuje, že powerbanka empower™ by PanzerGlass® je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ a nariadením (EÚ) 2023/1542.
Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je dostupné na webovej stránke: www.panzerglass.com

VYHLÁSENIE O ZHODE

VYHLÁSENIE WEEE
Všetky výrobky sú označené symbolom OEEZ. Symbol OEEZ znamená, že výrobok na konci svojej životnosti SA NESMIE likvidovať s ostatným odpadom. Výrobok sa musí zbierať oddelene od ostatného odpadu, aby sa umožnilo jeho správne spracovanie a recyklácia.

Kupujúci je zodpovedný za likvidáciu svojho odpadu z elektrických a elektronických zariadení odovzdaním schválenému recyklačnému závodu.

AR

تحذير

للتلف في حال سقوطه أو ثقبه أو ™empower على مكونات إلكترونية وبطارية بداخله. قد يتعرض باور بانك ™empower يحتوي باور بانك
إلى تلف المنتج أو نشوب ™empower سحقه أو حرقه أو تعرضه للسوائل أو الزيوت أو المستحضرات. قد يؤدي الاستخدام غير السليم لباور بانك
.PanzerGlass A/S حريق أو انفجار أو إصابة أخرى، وتكون أنت ("المشتري") المسؤول عنها وليس شركة

.قبل الاستخدام. لا تستخدم الباور بانك إذا كان تالفًا ™empower تحقق من سلامة باور بانك

.تقلل درجات الحرارة العالية من سرعة الشحن وتحد من الطاقة، وهي مشكلة شائعة في جميع أجهزة الباور بانك اللاسلكية

.يجب أن تكون درجة حرارة التشغيل بين 0°م إلى 35°م / 32°ف إلى 95°ف

عند الحاجة للصيانة أو الإصلاح، قم بأخذه إلى فني مؤهل، حيث قد يؤدي التركيب غير الصحيح إلى خطر .™empower لا تقم بفك باور بانك
.نشوب حريق أو إصابة شخصية

.أثناء الشحن ™empower لا تغطِّ أي جزء من باور بانك

.فورًا ™empower إذا لاحظت ارتفاعًا غير طبيعي في الحرارة، توقف عن استخدام باور بانك

.بالقرب من الأطفال ™empower لتقليل خطر الإصابة، يجب الإشراف عن قرب عند استخدام باور بانك

والأجهزة ™empower بعيدًا عن السوائل مثل الماء أو المشروبات أو الزيوت أو المستحضرات. احمِ باور بانك ™empower احتفظ بباور بانك
.المتصلة به من الرطوبة أو البلل أو الطقس الممطر

.في النار أو الفرن الساخن أو سحق أو قطع البطارية ميكانيكيًا قد يؤدي إلى انفجار ™empower التخلص من باور بانك

.في بيئة ذات درجة حرارة مرتفعة جدًا قد يؤدي إلى انفجار أو تسرب سوائل أو غازات قابلة للاشتعال ™empower ترك باور بانك

.لضغط جوي منخفض جدًا قد يؤدي إلى انفجار أو تسرب مواد قابلة للاشتعال ™empower تعريض باور بانك

.أو افصله عن الطاقة عند عدم الاستخدام ™empower أوقف تشغيل باور بانك

إعلان المطابقة

النص .2023/1542 (EU) ولائحة EU/متوافق مع التوجيهات 2014/53
™empower تعلن شركة بانزر جلاس بموجب هذا أن باور بانك الكامل لإعلان
المطابقة متاح على الموقع الإلكتروني التالي : www.panzerglass.com

بيان الامتثال

بيان النفايات الإلكترونية والكهربائية
.جميع المنتجات تحمل رمز نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE) يشير هذا الرمز إلى أنه لا يجوز التخلص من المنتج مع
.النفايات الأخرى عند انتهاء عمره الافتراضي. يجب جمع المنتج بشكل منفصل عن النفايات الأخرى لضمان المعالجة السليمة وإعادة التدوير
.يتحمل المشتري مسؤولية التخلص من نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية بتسليمها إلى جهة معالجة معتمدة

EN: Max. output power	-13.55 dBuA/m @10m
DK: Maks. udgangseffekt	
DE: Max. Ausgangsleistung	
SV: Max. uteffekt	
NO: Maks. utgangseffekt	
CZ: Maximální výstupní výkon	
RO: Putere maximă de ieșire	
PL: Maksymalna moc wyjściowa	
BG: Максимална изходна мощност	
IT: Potenza massima in uscita	
FR: Puissance de sortie max.	
TR: Maks. çıkış gücü	
NL: Max. uitgangsvermogen	
HR: Maks. izlazna snaga	
GR: Μέγιστη ισχύς εξόδου	
ES: Potencia de salida máx.	
SK: Max. výstupný výkon	
LT: Maks. išėjimo galia	
ET: Maksimaalne väljundvõimsus	
HU: Maximális kimeneti teljesítmény	
SL: Največja izhodna moč	
AR: أقصى طاقة إخراج	
EN: Frequency range	356.52–369.66 KHz
DK: Frekvensområde	
DE: Frequenzbereich	
SV: Frekvensområde	
NO: Frekvensområde	
CZ: Frekvenční rozsah	
RO: Interval de frecvență	
PL: Zakres częstotliwości	
BG: Честотен обхват	
IT: Intervallo di frequenza	
FR: Plage de fréquence	
TR: Frekans aralığı	
NL: Frequentiebereik	
HR: Raspon frekvencije	
GR: Εύρος συχνοτήτων	
ES: Rango de frecuencia	
SK: Frekvenčný rozsah	
LT: Dažnių diapazonas	
ET: Sagedusvahemik	
HU: Frekvenciatartomány	
SL: Frekvenčno območje	
AR: نطاق التردد	

LT

ĮSPĖJIMAS

„ empower™ by PanzerGlass®" išorinė baterija turi elektroninių komponentų ir vidinę bateriją. Ji gali būti pažeista, jei numetama, praduriama, suspaudžiama, sudeginama ar paveikiama skysčiais, aliejais ar losjonais.

Netinkamas naudojimas gali sukelti produkto gedimą, gaisrą, sprogimą ar kitus sužalojimus – už kuriuos atsakote jūs („Pirkėjas"), o ne PanzerGlass A/S.

Prieš naudodami patikrinkite, ar baterija nepažeista. Niekada nenaudokite pažeisto įrenginio.

Aukšta temperatūra sumažina įkrovimo greitį ir riboja galią – tai būdinga visiems belaidžiams išoriniams akumuliatoriams.

Darbinė temperatūra turėtų būti nuo 0 °C iki 35 °C (32 °F – 95 °F).

Nedemonstruokite įrenginio. Jei reikia aptarnavimo ar remonto, kreipkitės į kvalifikuotą specialistą. Netinkamas surinkimas gali sukelti gaisrą arba sužalojimą.

Neuždenkite įrenginio, kai jis kraunasi.

Pastebėję neįprastą kaitimą, nedelsiant nutraukite naudojimą.

Kad sumažintumėte traumų riziką, naudodami prietaisą šalia vaikų būkite ypač atidūs.

Laikykite prietaisą atokiau nuo skysčių: vandens, gėrimų, aliejų ir losjonų. Saugokite jį ir prijungtus įrenginius nuo drėgmės ir šlapios aplinkos.

Įmetus įrenginį į ugnį, karštą orkaitę ar susmulkinus/pjovus akumuliatorių, gali įvykti sprogimas.

Palikimas itin aukštos temperatūros aplinkoje gali sukelti sprogimą ar degių skysčių ar dujų nutekėjimą.

Itin žemas oro slėgis taip pat gali sukelti sprogimą arba pavojingų medžiagų nutekėjimą.

Išjunkite, atjunkite ar išimkite įkroviklį, kai jis nenaudojamas.

Atitikties deklaracija

„PanzerGlass A/S" patvirtina, kad „ empower™ by PanzerGlass® " išorinė baterija atitinka Direktyvą 2014/53/ES ir Reglamentą (ES) 2023/1542.
Visas ES atitikties deklaracijos tekstas pasiekiamas svetainėje: www.panzerglass.com

ATITIKTIES PAREIŠKIMAS

WEEE pareiškimas
Visi gaminiai pažymėti EEĮA simboliu. EEĮA simbolis reiškia, kad pasibaigus gaminio naudojimo laikui, jo NEGALIMA išmesti kartu su kitomis atliekomis. Gaminį reikia surinkti atskirai nuo kitų atliekų, kad būtų galima jį tinkamai apdoroti ir perdirbti.

Pirkėjas yra atsakingas už elektros ir elektroninės įrangos atliekų utilizavimą, perduodamas jas patvirtintam perdirbėjui.

TR

UYARI

empower taşınabilir şarj cihazının içinde elektronik bileşenler ve bir batarya bulunmaktadır. empower taşınabilir şarj cihazı düşürülürse, delinirse, ezilirse, yanarsa veya sıvılara, yağlara veya losyonlara maruz kalırsa hasar görebilir.

empower taşınabilir şarj cihazının yanlış kullanımı ürün hasarına, yangına, patlamaya ve diğer yaralanmalara yol açabilir; size ("Alıcı") zarar verebilecek bu tür hasarlardan PanzerGlass A/S sorumlu değildir.

Kullanmadan önce empower taşınabilir şarj cihazında herhangi bir hasar olup olmadığını kontrol edin. Hasarlı bir empower taşınabilir şarj cihazını asla kullanmayın.

Yüksek sıcaklıklar, şarj hızını düşürür ve gücü kısıtlar; bu durum tüm kablosuz taşınabilir şarj cihazlarında görülür.

Çalışma sıcaklığı 0 °C ile 35 °C/32 °F ile 95 °F arasında olmalıdır.

empower taşınabilir şarj cihazını sökmeyin. Servis veya onarım gerektiğinde yetkili bir servise götürün. Yeniden montajın hatalı yapılması, yangın veya kişisel yaralanma riski doğurabilir.

empower taşınabilir şarj cihazını kullanırken üzerine hiçbir şey örtmeyin.

Olağan dışı ısınma gözlemlenirse empower taşınabilir şarj cihazını kullanmayı derhâl bırakın.

Yaralanma riskini en aza indirmek amacıyla empower taşınabilir şarj cihazının çocukların yakınında kullanılması durumunda yakın gözetim gereklidir.

empower taşınabilir şarj cihazınızı su, içecek, yağ, losyon gibi sıvılardan uzak tutun. empower taşınabilir şarj cihazınızı ve buna bağlı diğer cihazları nemden, rutubetten veya ıslak hava koşullarından koruyun.

empower taşınabilir şarj cihazının ateşe veya sıcak fırına atılması, mekanik olarak ezilmesi veya kesilmesi patlamaya yol açabilir.

empower taşınabilir şarj cihazını aşırı yüksek sıcaklıktaki bir ortamda bırakmak, patlamaya ya da yanıcı sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilir.

empower taşınabilir şarj cihazının aşırı düşük hava basıncına maruz kalması, patlamaya ya da yanıcı sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilir.

Kullanılmadığı zamanlarda taşınabilir şarj cihazını kapatın, devre dışı bırakın veya prizden çıkarın.

Uygunluk beyanı

PanzerGlass A/S, işbu belgeyle empower taşınabilir şarj cihazının 2014/53/AB direktifine ve 2023/1542 (AB) yönetmeliğine uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metnine şu web sitesinden ulaşılabilir: www.panzerglass.com

UYUMLULUK BİLDİRİMİ

WEEE BİLDİRİMİ!
Tüm ürünler, WEEE (Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipman) simgesiyle işaretlenmiştir. WEEE simgesi, ürünün kullanım ömrünün sonunda diğer atıklarla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir. Ürünün uygun şekilde işlenmesi ve geri dönüştürülmesi için diğer atıklardan ayrı olarak toplanması gerekmektedir. Elektrikli ve elektronik ekipman atıklarını onaylı bir yeniden işleme tesisine teslim ederek bertaraf etmesi Alıcının sorumluluğundadır.

EN: Max. output power	-17.25 dBuA/m @10m
DK: Maks. udgangseffekt	
DE: Max. Ausgangsleistung	
SV: Max. uteffekt	
NO: Maks. utgangseffekt	
CZ: Maximální výstupní výkon	
RO: Putere maximă de ieșire	
PL: Maksymalna moc wyjściowa	
BG: Максимална изходна мощност	
IT: Potenza massima in uscita	
FR: Puissance de sortie max.	
TR: Maks. çıkış gücü	
NL: Max. uitgangsvermogen	
HR: Maks. izlazna snaga	
GR: Μέγιστη ισχύς εξόδου	
ES: Potencia de salida máx.	
SK: Max. výstupný výkon	
LT: Maks. išėjimo galia	
ET: Maksimaalne väljundvõimsus	
HU: Maximális kimeneti teljesítmény	
SL: Največja izhodna moč	
AR: أقصى طاقة إخراج	

EN: TX/RX frequency range	EN: 110KHz ~ 205KHz | 360KHz (EU/UK Only)
DK: TX/RX frekvensområde	DK: 110KHz ~ 205KHz | 360KHz (kun EU/UK)
DE: TX/RX-Frequenzbereich	DE: 110KHz ~ 205KHz | 360KHz (nur EU/UK)
SV: TX/RX-frekvensområde	SV: 110KHz ~ 205KHz | 360KHz (endast EU/UK)
NO: TX/RX frekvensområde	NO: 110KHz ~ 205KHz | 360KHz (kun EU/UK)
CZ: Frekvenční rozsah TX/RX	CZ: 110KHz ~ 205KHz | 360KHz (pouze EU/UK)
RO: Interval frecvență TX/RX	RO: 110KHz ~ 205KHz | 360KHz (doar UE/UK)
PL: Zakres częstotliwości TX/RX	PL: 110KHz ~ 205KHz | 360KHz (tylko UE/Wielka Brytania)
BG: Честотен обхват на предаване/приемане (TX/RX)	BG: 110KHz ~ 205KHz | 360KHz (само за ЕС/Великобритания)
IT: Intervallo di frequenza TX/RX	IT: 110KHz ~ 205KHz | 360KHz (solo UE/UK)
FR: Plage de fréquence TX/RX	FR: 110KHz ~ 205KHz | 360KHz (UE/R.-U. uniquement)
TR: TX/RX frekans aralığı	TR: 110KHz ~ 205KHz | 360KHz (Sadece AB/Birleşik Krallık)
NL: TX/RX-frequentiebereik	NL: 110KHz ~ 205KHz | 360KHz (alleen EU/VK)
HR: Frekvencijski raspon TX/RX	HR: 110KHz ~ 205KHz | 360KHz (samo EU/VK)
GR: Εύρος συχνοτήτων TX/RX	GR: 110KHz ~ 205KHz | 360KHz (μόνο για ΕΕ/ΗΒ)
ES: Rango de frecuencia TX/RX	ES: 110KHz ~ 205KHz | 360KHz (solo UE/Reino Unido)
SK: Frekvenčný rozsah TX/RX	SK: 110KHz ~ 205KHz | 360KHz (iba EÚ/Spojené kráľovstvo)
LT: TX/RX dažnių diapazonas	LT: 110KHz ~ 205KHz | 360KHz (tik ES/Jungtinė Karalystė)
ET: TX/RX sagedusvahemik	ET: 110KHz ~ 205KHz | 360KHz (ainult EL/ÜK)
HU: TX/RX frekvenciatartomány	HU: 110KHz ~ 205KHz | 360KHz (csak EU/UK)
SL: Frekvenčno območje TX/RX	SL: 110KHz – 205KHz | 360KHz (samo EU/UK)
AR: نطاق تردد TX/RX	AR: 110KHz~205KHz | 360KHz للاتحاد الأوروبي/المملكة المتحدة فقط